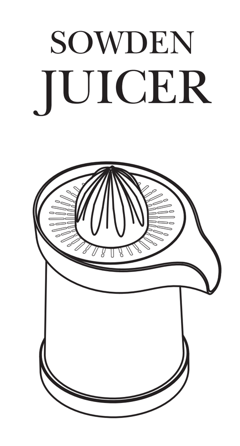
Folded size 15 x 75 cm

Sowden Juicer Instruction Manual - EU: 4 languages

FRONT



SOWDEN

JUICER

SOWDEN for HAY

IMPORTANT SAFEGUARDS

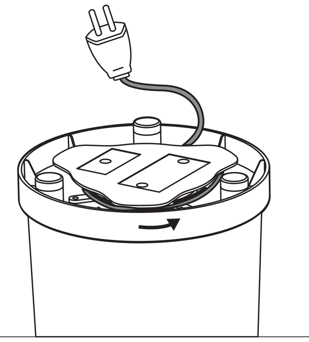
RECOGNISE SAFETY INFORMATION

This is a safety alert symbol. This symbol alerts you to potential hazards that could put your life in danger or result in severe personal injury.

UNDERSTAND THE SIGNAL WORDS

A signal word - **WARNING** or **CAUTION** - is used with the safety alert symbol.
WARNING means you could put your life in danger or be seriously injured if the instructions are not followed.
CAUTION indicates a potentially hazardous situation, which could result in injury if the instructions are not followed.

1



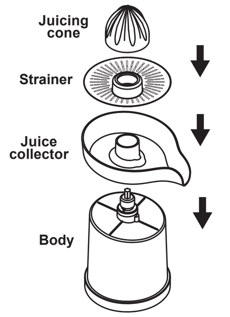
IMPORTANT SAFEGUARDS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Your safety and the safety of others is very important. We have provided many important safety messages throughout this manual and on the appliance. Read all the instructions before using the appliance and always follow all safety messages.

Remove all packaging and any labels. Read the instructions carefully before using your juicer for the first time. Danger if you use this appliance incorrectly.

2

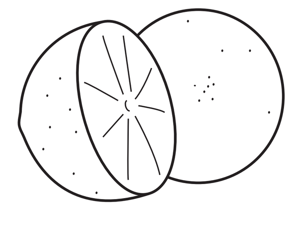


SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

- **Danger to life and risk of injury if you use this appliance incorrectly.**
- **This appliance is not intended for use by children or by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless supervised or instructed concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.**
- **When the juicer is plugged in, pushing the juicing cone will start the rotation.**
- **Keep hair, clothing and utensils away from moving parts during operation, to prevent personal injury and/or damage to the appliance.**

3

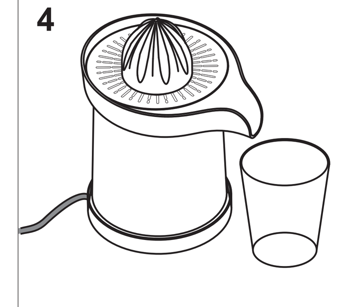


SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

- **Never use the juicer if the power cord or the plug are damaged. Always have them replaced by the manufacturer or similarly qualified persons in order to avoid danger.**
- **Never let the cord hang down where it could be easily pulled.**
- **Keep the appliance out of children's reach.**
- **Do not touch the juicing cone or the strainer while the juicer is plugged in.**
- **Never immerse the juicer, cord or plug in water or any other liquid.**
- **This appliance shall not be used by children.
Keep the appliance and its cord out of reach of children.**
- **Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**

4

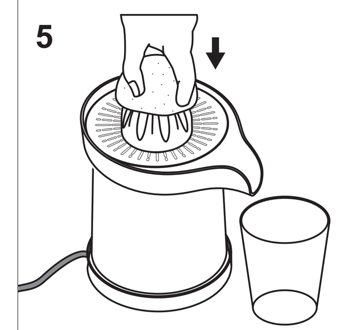


SAFETY INSTRUCTIONS

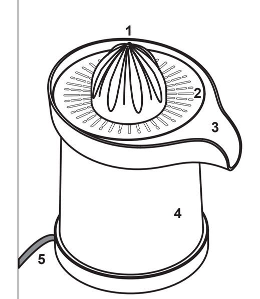
CAUTION

- The appliance may be used to extract the juice of citrus fruit (oranges, grapefruit, lemons etc). Do not use the appliance for anything other than the intended use.
- Do not operate juicer on an inclined surface.
- Avoid spillage on the powerbase/connector. In the event of contact with liquid, immediately unplug the juicer and dry it.
- This juicer is for household use and similar applications such as hotels or other residential environments.
- Do not use the juicer with parts of other manufacturers.
- Repairs should only be carried out by a qualified engineer.
- A thermal cut-off will automatically occur if the juicer is overheating, it will restart when the motor has cooled down.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Close supervision is necessary when any appliance is used near children.

5



PARTS DESCRIPTION



1 Juicing cone
2 Strainer
3 Juice collector
4 Body
5 Cord

TO USE YOUR JUICER

1 Place the citrus juicer on a level and dry surface.
2 Cut the citrus fruit in half (fig 3).
3 Position a glass or other recipient under the spout (fig 4).
4 Insert the plug into the power socket.
5 Press the citrus half onto the juicing cone. The motor will start up automatically (fig 5).
6 Once all juice has been extracted from the citrus half, remove it from the cone to automatically stop the motor.
7 Keep the juicer clean and empty before and after each use. Do not leave citrus pulp to dry on the juicer surfaces.

Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

BEFORE USING YOUR JUICER FOR THE FIRST TIME

- Make sure your electricity supply is the same as the one of the juicer.
- Carefully wash the components 1, 2, 3 of the juicer and leave to dry completely.
- Adjust the length of the cord by winding it under the base (fig 1). Wedge the cord into the dedicated notch.
- Ensure that the juicer is correctly assembled before operating it (fig 2).

CARE AND MAINTENANCE OF YOUR JUICER

1 Unplug the cord before cleaning.
2 Clean the outside of the juicer with a damp cloth or sponge. Do not immerse the body or cord in water or vany other liquids.
3 The juicing cone, strainer and juice collector should be washed by hand.
4 Store in a dry environment.

Do not use harsh detergents or sharp objects to wash or remove pulp residue from the juicer's components.
Do not use cleaning products containing chlorine, ammonia or bleach on parts with metallic finishes.
Do not use abrasive or corrosive detergents.

Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

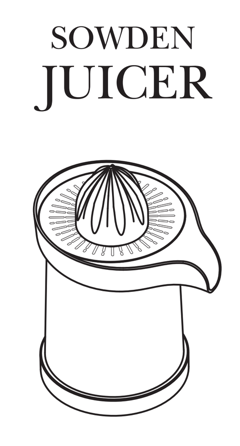
RECYCLING YOUR JUICER

Your juicer contains many recoverable or recyclable materials. It must be taken to an appropriate official recycling/collection point.

SOWDEN JUICER
220V-240V, 50Hz-60Hz, 44W-87W
Made in China
HAY ApS Havnen 1, 8700 Horsens, Denmark

These instructions are also available at:
www.hay.com

HAY



SOWDEN

JUICER

SOWDEN for HAY

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

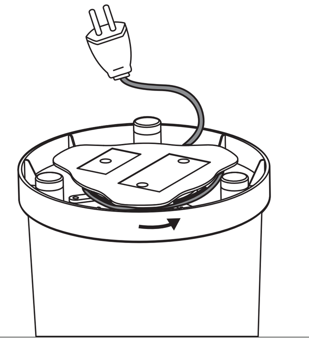
RECONNAÎTRE LES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Ceci est un pictogramme de sécurité. Ce pictogramme vous alerte de dangers potentiels pouvant mettre votre vie en danger ou résulter en blessures sévères.

COMPRENDRE LES MOTS DE SIGNALISATION

Un mot de signalisation - **ATTENTION** ou **MISE EN GARDE** - est utilisé avec le pictogramme de sécurité.
ATTENTION vous avertit d'un danger de décès ou de blessure grave si les instructions ne sont pas suivies.
MISE EN GARDE indique une situation potentiellement dangereuse, qui pourrait engendrer des blessures si les instructions ne sont pas suivies.

1



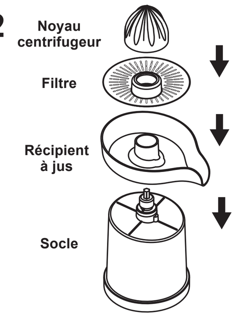
AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS

Votre sécurité et celle des autres est très importante. Nous fournissons plusieurs instructions pour votre sécurité dans ce manuel ainsi que sur l'appareil. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil et suivez toujours tous les messages de sécurité.

Retirez tout l'emballage et toutes les étiquettes. Lisez les instructions attentivement avant d'utiliser votre presse-agrumes pour la première fois. Une mauvaise utilisation de l'appareil peut être dangereuse.

2

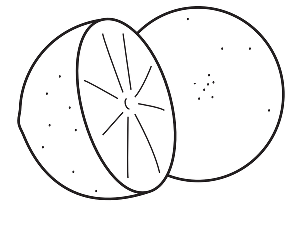


CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION

- **Danger mortel ou risque de blessure si cet appareil est utilisé incorrectement.**
- **Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par les enfants ou les individus à capacités physiques, psychologiques ou sensorielles réduites, à moins d'être supervisés ou instruits par un adulte responsable de leur sécurité.**
- **Lorsque le presse-agrumes est branché, appuyer sur le noyau centrifugeur enclenchera la rotation.**
- **Garder les cheveux, les vêtements et les ustensils hors de portée de toutes les pièces durant l'utilisation pour éviter les blessures personnelles ou les dommages à l'appareil.**

3

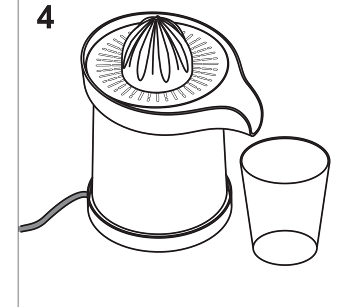


CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION

- **N'utilisez jamais le presse-agrumes si le cordon d'alimentation ou la prise de courant sont endommagés. Pour les remplacer, faites toujours appel au fabricant ou à un spécialiste de qualification similaire pour éviter tout danger.**
- **Ne laissez jamais le cordon d'alimentation pendre là où il pourrait facilement être tiré.**
- **Gardez l'appareil hors de la portée des enfants.**
- **Ne touchez pas le noyau centrifugeur ou le filtre lorsque le presse-agrumes est branché.**
- **Ne jamais immerger le presse-agrumes, le cordon d'alimentation ou la prise de courant dans l'eau ou dans tout autre liquide.**
- **Cet appareil électroménager ne doit pas être utilisé par des enfants.
Tenir l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.**
- **Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.**

4

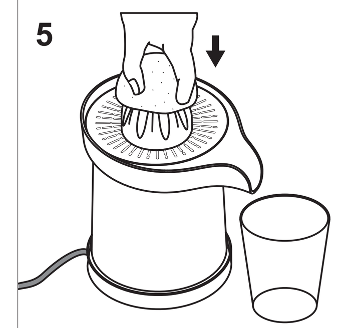


CONSIGNES DE SÉCURITÉ

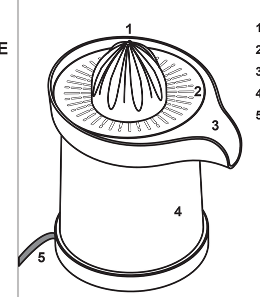
MISE EN GARDE

- Le presse-agrumes peut être utilisé pour extraire le jus des agrumes (oranges, pamplemousses, citrons, etc). N'utilisez pas l'appareil pour toute autre utilisation que l'usage prévu.
- Le presse-agrume doit toujours être utilisé sur une surface plane et stable.
- Évitez les éclaboussures sur la base d'alimentation ou le connecteur. En cas de contact avec un liquide, débranchez immédiatement le presse-agrumes et séchez-le.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique ou semblable telle que dans un hôtel ou autre établissement résidentiel.
- L'utilisation d'accessoires ou de pièces jointes qui sont pas recommandés par le fabricant peut causer des blessures.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est brisé, endommagé ou ne fonctionne pas correctement. Retournez l'appareil au centre de service autorisé le plus près afin qu'il soit examiné, réparé ou ajusté.
- Une coupure thermique occurera automatiquement si le presse-agrumes surchauffe. Il redémarrera lorsque le moteur sera refroidi.
- Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par un enfant sans supervision.
- Une supervision continue est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé à proximité d'enfants.

5



DESCRIPTION DES PIÈCES



1 Noyau centrifugeur
2 Filtre
3 Récipient à jus
4 Socle
5 Cordon d'alimentation

COMMENT UTILISER VOTRE PRESSE-AGRUMES

1 Placez le presse-agrumes sur une surface plane et sèche.
2 Coupez l'agrume en deux moitiés (ill 3).
3 Placez un verre ou un autre récipient sous le bec (ill 4).
4 Branchez la prise de courant.
5 Pressez la moitié de l'agrume sur le noyau centrifugeur. Le moteur démarrera automatiquement (ill 5).
6 Lorsque tout le jus de la moitié de l'agrume sera extrait, retirez-la du noyau centrifugeur pour arrêter le moteur automatiquement.
7 Gardez le presse-agrumes propre et vide entre chaque utilisations. Ne laissez pas de pulpe sécher sur le presse-agrumes.

Arrêter l'appareil et le débrancher de la prise électrique avant de changer les accessoires ou de s'approcher des pièces qui sont en mouvement lors de l'utilisation.

AVANT D'UTILISER VOTRE PRESSE-AGRUMES POUR LA PREMIÈRE FOIS

- Assurez-vous que la charge électrique de votre prise de courant soit compatible avec celle du presse-agrumes.
- Lavez attentivement les pièces 1, 2 et 3 du presse-agrumes et laissez sécher complètement.
- Ajuster la longueur du cordon d'alimentation en l'enroulant sous la base (ill 1). Calez le cordon d'alimentation dans l'encoche dédié à cet effet.
- Assurez-vous que le presse-agrumes est correctement assemblé avant de l'utiliser (ill 2).

SOIN ET ENTRETIEN DE VOTRE PRESSE-AGRUMES

1 Débranchez le cordon d'alimentation et laissez l'appareil refroidir avant de le laver.
2 Lavez l'extérieur du presse-agrumes avec un linge ou une éponge humide. N'immergez pas le socle ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou dans tout autre liquide.
3 Le noyau centrifugeur, le filtre et le récipient à jus devraient être lavés à la main.
4 Entreposez dans un endroit sec.

N'utilisez pas de détergeant puissant ou d'outil coupant pour laver l'appareil ou enlever la pulpe sur les parties du presse-agrumes.
N'utilisez pas de produits nettoyants contenant du chlore, de l'ammoniaque ou du javellisant sur les pièces avec finition métallique. N'utilisez pas de détergeants abrasifs ou corrosifs.
Toujours débrancher l'appareil lorsqu'il est laissé sans surveillance, et avant de l'assembler, de le démonter ou de le nettoyer.

RECYCLER VOTRE PRESSE-AGRUMES

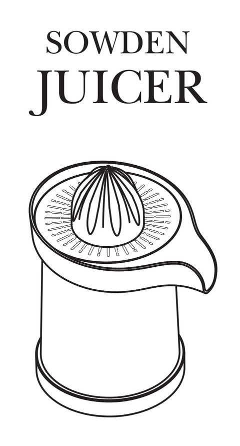
Votre presse-agrumes contient plusieurs pièces réutilisables ou recyclables. Il doit être apporté dans un centre de recyclage officiel approprié ou à un point de collecte.

SOWDEN JUICER
220V-240V, 50Hz-60Hz, 44W-87W
Made in China
HAY ApS Havnen 1, 8700 Horsens, Denmark

Ces instructions sont également disponibles au
www.hay.com

HAY

BACK



SOWDEN

JUICER

SOWDEN for HAY

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

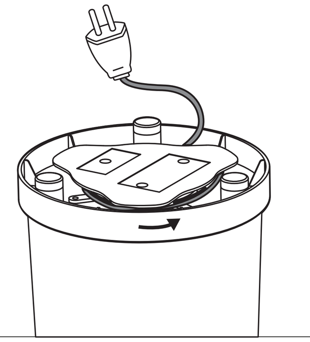
SICHERHEITSHINWEISE ERKENNEN

Dies ist ein Sicherheitswarnsymbol. Dieses Symbol macht Sie auf mögliche Gefahren aufmerksam, die zu lebensgefährlichen Situationen oder schweren Verletzungen führen können.

DIE SIGNALWÖRTER VERSTEHEN

Zusammen mit dem Symbol wird ein Signalwort – **WARNUNG** oder **VORSICHT** – verwendet.
WARNUNG bedeutet, dass Sie sich in Lebensgefahr begeben oder schwer verletzen können, wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen.
VORSICHT weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu Verletzungen führen kann, wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen.

1



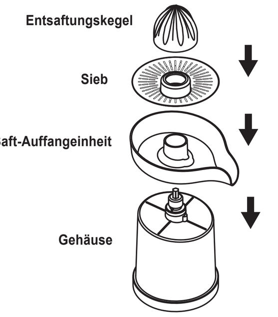
SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH

Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer ist uns wichtig. In dieser Anleitung und auf dem Gerät finden Sie daher viele wichtige Sicherheitshinweise. Lesen Sie alle Anweisungen durch, bevor Sie das Gerät benutzen, und befolgen Sie stets alle Sicherheitshinweise.

Entfernen Sie alle Verpackungen und Aufkleber. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie die Saftpresse zum ersten Mal benutzen. Gefahr bei unsachgemäßer Verwendung des Geräts.

2

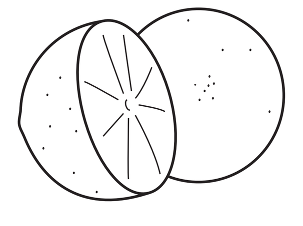


SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG

- **Lebensgefahr und Verletzungsgefahr bei unsachgemäßer Verwendung des Geräts.**
- **Das Gerät ist nicht dafür gedacht, von Kindern oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt zu werden, es sei denn, diese werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr entsprechende Anweisungen.**
- **Wenn die Saftpresse angeschlossen ist, wird durch Drücken des Entsaftungskegels die Rotation gestartet.**
- **Achten Sie darauf, dass Haare, Kleidung und andere Gegenstände von den beweglichen Teilen ferngehalten werden, um Verletzungen und/oder Schäden am Gerät zu vermeiden.**

3

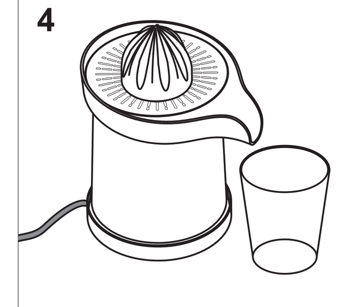


SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG

- **Verwenden Sie die Saftpresse niemals, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind. Lassen Sie beschädigte Kabel oder Stecker immer vom Hersteller oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzen, um Gefahren zu vermeiden.**
- **Lassen Sie das Kabel niemals so herunterhängen, dass leicht daran gezogen werden kann.**
- **Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.**
- **Berühren Sie den Entsaftungskegel und das Sieb nicht, solange die Presse in die Steckdose eingesteckt ist.**
- **Tauchen Sie die Saftpresse, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein.**
- **Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden.
Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.**
- **Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.**

4

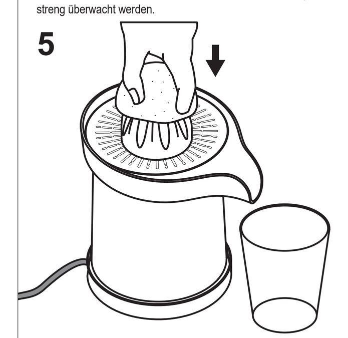


SICHERHEITSHINWEISE

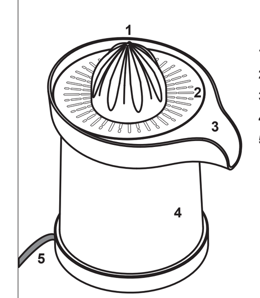
VORSICHT

- Das Gerät kann zum Entsaften von Zitrusfrüchten (Orangen, Grapefruits, Zitronen usw.) verwendet werden. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
- Die Saftpresse darf nur auf einer ebenen und stabilen Oberfläche verwendet werden.
- Tauchen Sie Kabel, Stecker oder das Gehäuse nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, um Stromschläge zu verhindern.
- Dieses Gerät ist zum Einsatz in Haushalten und ähnlichen Bereichen bestimmt, wie, in Hotels und anderen Wohnbereichen.
- Nehmen Sie ein Gerät niemals in Betrieb, wenn es Fehlfunktionen aufweist oder beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung, Reparatur oder Einstellung zur nächsten autorisierten Kundendienststelle.
- Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller des Geräts empfohlen werden, kann zu Verletzungen führen.
- Wenn die Saftpresse überhitzt wird, erfolgt automatisch eine thermische Abschaltung; das Gerät schaltet sich wieder ein, wenn der Motor abgekühlt ist.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht unbeaufsichtigt von Kindern durchgeführt werden.
- Wenn ein Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird, muss es streng überwacht werden.

5



BESCHREIBUNG DER TEILE



1 Entsaftungskegel
2 Sieb
3 Saftauffangbehälter
4 Gehäuse
5 Kabel

EINSATZ IHRER SAFTPRESSE

1 Stellen Sie die Zitruspresse auf eine ebene und trockene Oberfläche.
2 Schneiden Sie die Zitrusfrüchte in zwei Hälften (Abb. 3).
3 Stellen Sie ein Glas oder ein anderes Gefäß unter den Auslauf (Abb. 4).
4 Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
5 Drücken Sie die Zitrusfruchthälfte auf den Entsaftungskegel. Der Motor schaltet sich automatisch ein (Abb. 5).
6 Wenn die Zitrusfruchthälfte vollständig entsaftet ist, nehmen Sie sie vom Kegel ab. Der Motor stoppt automatisch.
7 Halten Sie die Saftpresse vor und nach dem Gebrauch sauber und leer. Lassen Sie die Fruchtfleischreste nicht auf der Saftpresse antrocknen.

Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromquelle, bevor Sie Zubehör austauschen oder in die Nähe von Teilen kommen, die sich beim Betrieb bewegen.

VOR DEM ERSTEN EINSATZ IHRER SAFTPRESSE

- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Stromversorgung der der Saftpresse entspricht.
- Waschen Sie die Teile 1, 2 und 3 der Saftpresse sorgfältig aus und lassen Sie sie vollständig trocknen.
- Passen Sie die Länge des Kabels an, indem Sie es unter dem Sockel aufwickeln. (Abb. 1) Stecken Sie das Kabel in der dafür vorgesehenen Aussparung fest.
- Vergewissern Sie sich, dass die Saftpresse richtig zusammengebaut ist, bevor Sie sie in Betrieb nehmen (Abb. 2).

PFLEGE UND WARTUNG DER SAFTPRESSE

1 Ziehen Sie vor dem Reinigen den Stecker aus der Steckdose.
2 Reinigen Sie die Außenseite der Saftpresse mit einem feuchten Tuch oder Schwamm. Tauchen Sie das Gehäuse oder das Kabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
3 Der Entsaftungskegel, das Sieb und der Saftauffangbehälter sollten von Hand gewaschen werden.
4 Lagern Sie das Gerät in einer trockenen Umgebung.

Verwenden Sie zum Reinigen der Komponenten und zum Entfernen von Fruchtfleischresten keine scharfen Reinigungsmittel oder spitzen Gegenstände.
Verwenden Sie keine chlor-, ammoniak- oder bleichmittelhaltigen Reinigungsmittel für Teile mit Metalloberflächen.
Verwenden Sie keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel.
Trennen Sie das Gerät immer von der Stromquelle, wenn es unbeaufsichtigt ist und vor der Montage, der Demontage oder der Reinigung.

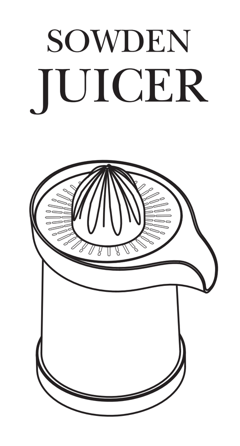
RECYCLING IHRER SAFTPRESSE

Ihre Saftpresse enthält viele wiederverwertbare oder recycelbare Materialien. Sie muss daher zu einer geeigneten offiziellen Recycling-/Sammelstelle gebracht werden.

SOWDEN JUICER
220V-240V, 50Hz-60Hz, 44W-87W
Made in China
HAY ApS Havnen 1, 8700 Horsens, Denmark

Diese Anleitungen sind auch verfügbar unter:
www.hay.com

HAY



SOWDEN

JUICER

SOWDEN for HAY

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

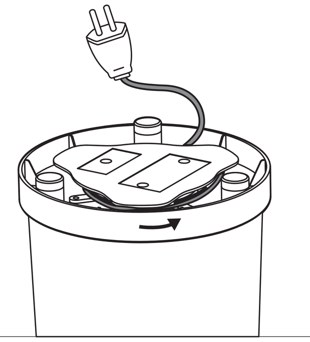
GENKEND SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Dette er et sikkerhedsadvarselssymbol. Dette symbol advarer dig om potentielle farer, der kan bringe dit liv i fare, eller resultere i alvorlig personskade.

FORSTÅ SIGNALORDENE

Et signalord - **ADVARSEL** eller **FORSIGTIG** - bruges sammen med sikkerhedsadvarselssymbolet.
ADVARSEL betyder, at du kan bringe dit liv i fare, eller komme alvorligt til skade, hvis instruktionerne ikke følges.
FORSIGTIG angiver en potentiel farlig situation, som kan resultere i personskade, hvis instruktionerne ikke følges.

1



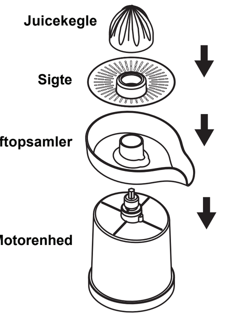
VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

LÆS OG GEM DISSE INSTRUKTIONER

Din sikkerhed og andres sikkerhed er meget vigtig.
Vi har angivet mange vigtige sikkerhedsmeddelelser i denne vejledning samt på selve apparatet.
Læs alle instruktionerne, før du bruger apparatet, og følg altid alle sikkerhedsmeddelelserne.

Fjern al emballage og eventuelle etiketter. Læs instruktionerne omhyggeligt, inden du bruger din juicer første gang. Der kan opstå fare, hvis du bruger dette apparat forkert.

2

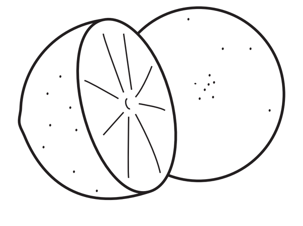


SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

ADVARSEL

- **Der kan opstå livsfare og risiko for skader, hvis du bruger dette apparat forkert.**
- **Dette apparat er ikke beregnet til brug af børn eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, medmindre de er under opsyn eller bliver instrueret om brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.**
- **Når juiceren er tilsluttet, begynder juicekeglen at rotere, når man presser på den.**
- **Hold hår, tøj og redskaber væk fra bevægelige dele under drift for at forhindre personskade og/eller beskadigelse af apparatet.**

3

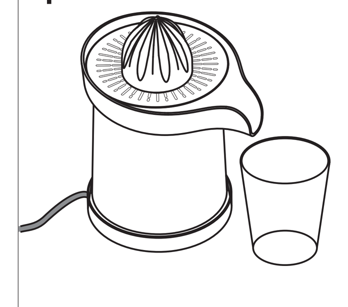


SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

ADVARSEL

- **Brug aldrig juiceren, hvis strømkablet eller stikket er beskadiget. Lad dem altid udskifte af producenten eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.**
- **Lad aldrig ledningen hænge ned, hvor den let kan trækkes ud.**
- **Opbevar apparatet utilgængeligt for børn.**
- **Rør ikke ved juicekeglen eller sigten, mens juiceren er tilsluttet.**
- **Nedsænk aldrig juiceren, ledningen eller stikket i vand eller anden væske.**
- **Dette apparat må ikke bruges af børn.
Opbevar apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn.**
- **Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.**

4

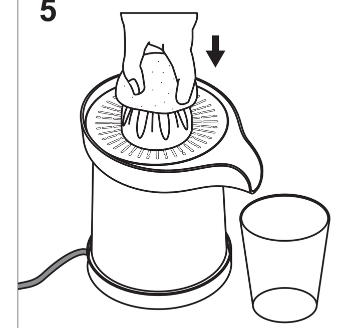


SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

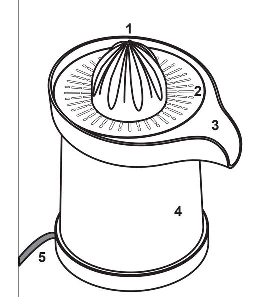
FORSIGTIG

- Apparatet kan bruges til at udvinde saft af citrusfrugter (appelsiner, grapefrugter, citroner osv). Brug ikke apparatet til andet end den tilsigtede brug.
- Brug ikke saftpresseren på en skrånende overflade.
- Undgå spild på strømforsyningen/stikket. I tilfælde af kontakt med væske, skal du straks tage juiceren ud af stikkontakten og tørre den af.
- Denne juicer er til husholdningsbrug og lignende brug, som f.eks. hoteller eller andre boligmiljøer.
- Brug ikke juiceren sammen med dele fra andre producenter.
- Reparationer bør kun udføres af en kvalificeret tekniker.
- En termisk afbrydelse vil automatisk forekomme, hvis juiceren er overophedet. Den genstarter, når motoren er afkølet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Nøje overvågning er nødvendig, når ethvert apparat bruges i nærheden af børn.

5



BESKRIVELSE AF DELE



1 Juicekegle
2 Sigte
3 Saftopsamler
4 Motorenhed
5 Ledning

BRUG AF DIN JUICER

1 Sæt citrus-juiceren på en plan og tør overflade.
2 Skær citrusfrugterne i halve (fig. 3).
3 Placer et glas eller en anden beholder under tuden (fig. 4).
4 Sæt stikket i stikkontakten.
5 Pres den halve citrusfrugt ned over juicekeglen. Motoren starter automatisk (fig. 5).
6 Når al saften er udvundet fra den halve citrusfrugt, fjernes den fra keglen for automatisk at stoppe motoren.
7 Hold juiceren ren og tom før og efter hver brug. Lad ikke citruspulp tørre på juicerens overflader.

Sluk for apparatet, og afbryd strømforsyningen, før du skifter tilbehør eller nærmer dig dele, der bevæger sig under brug.

FØR DU BRUGER DIN JUICER FØRSTE GANG

- Sørg for, at din elforsyning er den samme som juicerens.
- Vask forsigtigt juicerens komponenter 1, 2, 3 og lad dem tørre helt.
- Juster længden af ledningen ved at vikle den under basen. (fig 1) Sæt ledningen fast i den dertil indrettede indskæring.
- Sørg for, at juiceren er korrekt monteret, før du bruger den (fig 2).

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE AF DIN JUICER

1 Tag stikket ud af stikkontakten før rengøring.
2 Rengør juicerens yderside med en fugtig klud eller svamp. Nedsænk ikke motorenheden eller ledningen i vand eller andre væsker.
3 Juicekeglen, sigten og saftopsamleren skal vaskes i hånden.
4 Opbevar juiceren et tørt sted.

Brug ikke hårde rengøringsmidler eller skarpe genstande til at vaske eller fjerne pulprester fra juicerens komponenter.
Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder klor, ammoniak eller blegemiddel på dele med metalfinish. Brug ikke slibende eller ætsende rengøringsmidler.

Afbryd altid apparatet fra strømforsyningen, hvis det efterlades uden opsyn og inden det samles, adskilles eller rengøres.

GENBRUG DIN JUICER

Din juicer indeholder mange genanvendelige materialer.
De skal anbringes på et passende officielt genbrugs-/indsamlingssted.

SOWDEN JUICER
220V-240V, 50Hz-60Hz, 44W-87W
Made in China
HAY ApS Havnen 1, 8700 Horsens, Denmark

Disse instruktioner er også tilgængelige på:
www.hay com

HAY